



### ਕੋਵਿਡ-19 ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਲੇਬਰ ਡੇ 2021

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ, ਓਨਟਾਰੀਓ (30 ਅਗਸਤ, 2021) – ਲੇਬਰ ਡੇ (Labour Day), ਸੋਮਵਾਰ, 6 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਹੈ। ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦਿਨ ਵਾਸਤੇ, ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਜਾਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਫਾਇਰ ਐਂਡ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸਰਵਿਸਿਜ (Fire and Emergency Services), ਟ੍ਰੈਫਿਕ ਸਰਵਿਸਿਜ (Traffic Services), ਬਾਇ-ਲਾਅ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (By-Law Enforcement), ਰੋਡ ਓਪਰੇਸ਼ਨਸ (Road Operations) ਅਤੇ ਸਿਕਿਓਰਿਟੀ ਸਰਵਿਸਿਜ (Security Services) ਸਮੇਤ, ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣਗੀਆਂ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਵਾਲਾਂ ਲਈ ਨਿਵਾਸੀ, 311 ਤੇ ਜਾਂ 905.874.2000 (ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਬਾਹਰੋਂ) ਤੇ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ 311 (Brampton 311) ਐਪ (ਜੇ ਐਪ ਸਟੋਰ (App Store) ਜਾਂ Google Play (ਗੂਗਲ ਪਲੇ) ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) ਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ [311@brampton.ca](mailto:311@brampton.ca) ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਜਾਂ ਰੀਜਨ ਆਫ ਪੀਲ (Region of Peel) ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਲਈ, 24/7 ਉਪਲਬਧ ਹਾਂ। ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਸਬੰਧੀ ਸਵਾਲਾਂ ਲਈ, [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) ਤੇ ਜਾਓ।

#### ਪਟਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ

ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ, ਲੇਬਰ ਡੇ ਨੂੰ ਪਟਾਕਿਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਡਿਸਪਲੇ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਪਟਾਕਿਆਂ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਲੇਬਰ ਡੇ, ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਨਿੱਜੀ ਪਟਾਕਿਆਂ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, [www.brampton.ca/fireworks](http://www.brampton.ca/fireworks) ਤੇ ਜਾਓ।

#### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜਿਟ

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜਿਟ (Brampton Transit), ਲੇਬਰ ਡੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਰੂਟਾਂ ਦੇ ਰੱਦ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ, ਐਤਵਾਰ/ਛੁੱਟੀ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ ਦੇ ਸ਼ੈਡਿਊਲ ਤੇ ਚੱਲੇਗੀ। ਇਹਨਾਂ ਰੂਟਾਂ ਤੇ ਬੱਸਾਂ ਚੱਲਣਗੀਆਂ:

- 501 ਜ਼ੂਮ ਕਵੀਨ (501 Züm Queen)
- 502 ਜ਼ੂਮ ਮੇਨ (502 Züm Main)
- 505 ਜ਼ੂਮ ਬੋਵੇਅਰਡ (505 Züm Bovaird)
- 511 ਜ਼ੂਮ ਸਟੀਲਸ (511 Züm Steeles)
- 1 ਕਵੀਨ (1 Queen)
- 2 ਮੇਨ (2 Main)
- 3 ਮੈਕਲੋਗਲਿਨ (3 McLaughlin)
- 4 ਚਿੰਗਕੂਜ਼ੀ (4 Chinguacousy)
- 5 ਬੋਵੇਅਰਡ (5 Bovaird)
- 7 ਕੈਨੇਡੀ (7 Kennedy)
- 8 ਸੈਂਟਰ (8 Centre)



- 11 ਸਟੀਲਸ (11 Steeles)
- 14 ਟੋਰਬਰਾਮ (14 Torbram)
- 15 ਬ੍ਰੈਮਲੀ (15 Bramalea)
- 18 ਡਿਕਸੀ (18 Dixie)
- 23 ਸੈਂਡਲਵੁੱਡ (23 Sandalwood)
- 29 ਵਿਲੀਅਮਸ (29 Williams)
- 30 ਏਅਰਪੋਰਟ ਰੋਡ (30 Airport Rd.)
- 35 ਕਲਾਰਕਵੇ (35 Clarkway)
- 50 ਗੋਰ ਰੋਡ (50 Gore Rd.)
- 52 ਮੈਕਮਰਚੀ (52 McMurphy)
- 53 ਰੇ ਲਾਸਨ (53 Ray Lawson)
- 56 ਕਿੰਗਨੋਲ (56 Kingknoll)
- 57 ਚਾਰੋਲੇਸ (57 Charolais)
- 115 ਪੀਅਰਸਨ ਏਅਰਪੋਰਟ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ (115 Pearson Airport Express)

ਲੇਬਰ ਡੇ ਨੂੰ ਟਰਮੀਨਲਾਂ ਵਿਖੇ ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ (Customer Service) ਕਾਉਂਟਰ ਬੰਦ ਰਹਿਣਗੇ। ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ (Contact Centre), ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਰਹੇਗਾ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ 905.874.2999 ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ

[www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com) ਤੇ ਜਾਓ।

ਵੱਧ ਵਾਰ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਸੈਡਿਊਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਰਹੇਗਾ। ਹਰ 48 ਘੰਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀਆਂ ਠੋਸ ਸਤ੍ਹਾਵਾਂ, ਓਪਰੇਟਰ ਕੰਪਾਰਟਮੈਂਟਸ ਅਤੇ ਸੀਟਾਂ ਨੂੰ ਰੋਗਾਣੂ ਮੁਕਤ ਕਰਨਾ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਦਾ ਟੀਚਾ ਹੈ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਬੱਸਾਂ ਨੂੰ ਹਰੇਕ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਹਨਾਂ ਫੈਸਿਲਿਟੀਜ਼ ਅਤੇ ਟਰਮੀਨਲਾਂ ਦੀਆਂ ਠੋਸ ਸਤ੍ਹਾਵਾਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੂੰਝਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸਿਟੀ, ਸਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿੰਨਾ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ, ਉਹ ਟਰਮੀਨਲਾਂ ਅਤੇ ਬਸ ਸਟੋਪਸ ਤੇ, ਮਾਸਕ ਪਹਿਨ ਕੇ ਵੀ, ਲਗਾਤਾਰ ਸਰੀਰਕ ਦੂਰੀ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ। ਸਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਯਾਦ ਕਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਫਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਹੈਂਡ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ਰ ਜਾਂ ਵਾਈਪਸ ਜਿਹੇ, ਖੁਦ ਦੇ ਰੋਗਾਣੂ-ਨਾਸ਼ਕ ਪਦਾਰਥ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਰੱਖਣ, ਵਾਰ-ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਧੋਣ ਅਤੇ ਖੰਘਦੇ ਜਾਂ ਨਿੱਛਾਂ ਮਾਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੂਹਣੀ ਨਾਲ ਢਕ ਲੈਣ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਤੇ ਸਫਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਕਰੋ, ਨੇੜਲੀ ਕੋਵਿਡ-19 ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਸਾਈਟ ਵਿਖੇ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਓ ਅਤੇ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।

ਨਿਯਮਿਤ ਅੱਪਡੇਟਾਂ ਲਈ [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) ਤੇ ਜਾਓ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਅੱਪਡੇਟਾਂ ਲਈ [bramptontransit.com](http://bramptontransit.com) ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ Twitter ਤੇ [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) ਨੂੰ ਫਾਲੋ ਕਰੋ। ਸਵਾਲ ਸਿੱਧੇ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਵਿਖੇ 905.874.2999 ਤੇ ਪੁੱਛੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਪਾਰਕ



ਬਿਨਾਂ ਜੰਜੀਰ ਬੰਨ੍ਹੇ ਕੁੱਤਿਆਂ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਪਾਰਕਾਂ ਸਮੇਤ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਟ੍ਰੇਲਾਂ, ਪਲੇਗ੍ਰਾਊਂਡ ਅਤੇ ਪਾਰਕ, ਲੇਬਰ ਡੇ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਲਈ ਸਰੀਰਕ ਗਤੀਵਿਧੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਲਾਂ ਦੇਖਣ ਲਈ, [www.brampton.ca/parks](http://www.brampton.ca/parks) ਤੇ ਜਾਓ।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ

ਲੇਬਰ ਡੇ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਸੀਮਿਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ, ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਚੇਵੇਂ ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ (Recreation Centres) ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹਨ। ਫਿਟਨੈਸ, ਤੈਰਾਕੀ, ਸਕੇਟਿੰਗ ਅਤੇ ਆਮ ਰੁਚੀ ਵਾਲੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਿੰਗ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਸਮੇਤ, ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਲਈ [ਰਿਜ਼ਰਵੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ \(reservation system\)](#) ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪਾਰਕ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਫਿਟਨੈਸ, ਪ੍ਰੋਫੈਸਰਸ ਲੇਕ (Professor's Lake) ਬੀਚ ਅਤੇ ਬੋਟਹਾਊਸ ਅਤੇ ਆਉਟਡੋਰ ਸਪਲੈਸ਼ ਪੈਡਸ ਸਮੇਤ, ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੂਪ ਨਾਲ ਅਨੰਦ ਮਾਣਨ ਵਾਸਤੇ ਆਉਟਡੋਰ ਸਹੂਲਤਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, [www.brampton.ca/summerfun](http://www.brampton.ca/summerfun) ਤੇ ਜਾਓ।

ਵਰਚੁਅਲ (ਆਭਾਸੀ) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, [www.brampton.ca/recathome](http://www.brampton.ca/recathome) ਤੇ ਜਾਓ।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ

ਲੇਬਰ ਡੇ ਨੂੰ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ (Brampton Library) ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬ੍ਰਾਂਚਾਂ ਬੰਦ ਰਹਿਣਗੀਆਂ।

[ਔਨਲਾਈਨ ਵਸਤਾਂ \(online borrowing\)](#) ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ [ਈਬੁੱਕਸ](#), [ਈਆੱਡੀਓਬੁੱਕਸ](#), [ਟੀਵੀ](#) ਅਤੇ [ਮੂਵੀ ਸਟ੍ਰੀਮਿੰਗ](#), [ਔਨਲਾਈਨ ਸਿਖਲਾਈ](#), [ਆਰਟਸ ਅਤੇ ਕ੍ਰਾਫਟ ਇੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ \(eBooks, eAudiobooks, TV and Movie streaming, online learning, arts and crafts instruction\)](#) ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ [ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ \(Brampton Library website\)](#) ਤੇ ਜਾਓ। ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਤੁਹਾਡੇ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਦੇ ਨਾਲ ਮੁਫਤ ਹੈ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਦੁਬਾਰਾ ਸਕੂਲ ਜਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਨੈਕਰੀ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ? ਬ੍ਰੇਨਫਿਊਜ਼ (Brainfuse) ਖੋਜੋ, ਜੋ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਕਾਰਡਹੋਲਡਰਸ ਲਈ ਮੁਫਤ ਔਨਲਾਈਨ ਟਿਊਸ਼ਨ ਅਤੇ ਨੈਕਰੀ ਲੱਭਣ ਵਾਲਾ ਸਾਡਾ ਨਵਾਂ ਸਿਖਲਾਈ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਹੈ।

[ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ](#), [ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ \(To get a Brampton Library card, please click here\)](#)। ਸਾਰੀਆਂ ਬ੍ਰਾਂਚਾਂ ਵਿਖੇ 24-ਘੰਟੇ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ ਡ੍ਰਾਪ ਬੋਕਸਾਂ ਦੇ ਦੁਆਰਾ, ਜਦੋਂ ਚਾਹੇ, ਆਪਣੀ ਸੁਵਿਧਾ ਨਾਲ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਾਪਸ ਕਰੋ। [ਕੈਲੰਡਰ ਆਫ ਇਵੈਂਟਸ \(Calendar of Events\)](#) ਤੇ ਸਾਡੇ ਵਰਚੁਅਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਓ। ਨਾਲ ਹੀ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੇ YouTube ਪੇਜ ਤੇ, ਹਫ਼ਤਾਵਾਰ [ਵਰਚੁਅਲ ਕਹਾਣੀਆਂ \(virtual storytimes\)](#) ਸਮੇਤ, ਹੋਰ ਵੀਡੀਓ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣੋ।

ਸੰਪਰਕ ਵਿੱਚ ਰਹੋ! [ਸਾਡੇ ਈਮੇਲ ਅੱਪਡੇਟਸ ਅਤੇ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰਸ ਲਈ ਸਬਸਕ੍ਰਾਈਬ ਕਰੋ \(Subscribe to our email updates and newsletters\)](#) ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) ਅਤੇ [YouTube](#) ਤੇ ਫਾਲੋ ਕਰੋ।

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਨੂੰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸਦੀਆਂ ਫੋਰ ਕੋਰਨਰਸ (Four Corners), ਸਿਰਿਲ ਕਲਾਰਕ (Cyril Clark), ਚਿੰਗੁਕੂਜ਼ੀ (Chinguacousy), ਗੋਰ ਮੇਡੋਜ਼ (Gore Meadows), ਮਾਊਂਟ ਪਲੈਜੈਂਟ ਵਿਲੇਜ (Mount Pleasant Village), ਸਾਊਥ ਫਲੈਚਰਸ (South Fletcher's) ਅਤੇ ਸਪ੍ਰਿੰਗਡੇਲ (Springdale) ਬ੍ਰਾਂਚਾਂ, ਮੰਗਲਵਾਰ, 7 ਸਤੰਬਰ, 2021 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਪੂਰੇ ਸੇਵਾ ਘੰਟਿਆਂ ਲਈ, ਹਫ਼ਤੇ



ਵਿੱਚ 7 ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਣਗੀਆਂ। ਸਾਊਥ ਵੈਸਟ (South West), ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਅਤੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਬਾਕੀ ਦਿਨ ਘਟੇ ਹੋਏ ਘੰਟਿਆਂ ਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇਗੀ। ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ, [ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਜਾਓ \(please visit our website\)](#)।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਐਨੀਮਲ ਸਰਵਿਸਿਜ

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਐਨੀਮਲ ਸ਼ੈਲਟਰ (Brampton Animal Shelter), ਲੇਬਰ ਡੇ ਨੂੰ ਬੰਦ ਰਹੇਗਾ।

ਐਨੀਮਲ ਕੰਟਰੋਲ (Animal Control), ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 10 ਵਜੇ ਤੱਕ ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਅਤੇ ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ, ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 6:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸੜਕ ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹ ਸਿਰਫ਼ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਕੰਮਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਕਾਲਾਂ ਦੇ ਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਗੇ:

- ਬੀਮਾਰ/ਜ਼ਖਮੀ/ਹਿੰਸਕ ਘਰੇਲੂ ਜਾਨਵਰਾਂ ਜਾਂ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਪਿਕ ਅੱਪ
- ਹਿੰਸਕ ਜਾਨਵਰ
- ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿੱਕਲੇ ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣਾ
- ਕੁੱਤੇ ਦੇ ਕੱਟਣ ਦੀ ਜਾਂਚ
- ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਰੱਖੇ ਅਵਾਰਾ ਕੁੱਤਿਆਂ ਦਾ ਪਿਕ ਅੱਪ
- ਮਰੇ ਹੋਏ ਜਾਨਵਰ ਦਾ ਪਿਕ ਅੱਪ

ਇਹਨਾਂ ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਐਨੀਮਲ ਕੰਟਰੋਲ ਸਿਰਫ਼ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਕਾਲਾਂ ਦਾ ਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਵੇਗਾ।

### ਲੇਬਰ ਡੇ ਲਈ ਪੀਲ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਰਿਮਾਈਂਡਰ

ਕੋਵਿਡ-19 ਤੋਂ ਖੁਦ ਦੀ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ:

- ਅਲਗ ਘਰਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਰੀਰਕ ਦੂਰੀ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਇਨਡੋਰ ਅਤੇ ਆਉਟਡੋਰ ਇਕੱਠਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸੀਅਲ ਗਾਈਡਲਾਈਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਮਿਲਣਾ-ਜੁਲਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਮੁੱਖ ਚਾਰ (Core Four) ਕੰਮ ਕਰੋ:
  - 2 ਮੀਟਰ ਦੀ ਸਰੀਰਕ ਦੂਰੀ ਰੱਖੋ
  - ਮਾਸਕ ਪਹਿਨੋ
  - ਵਾਰ-ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਧੋਵੋ
  - ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋਵੋ, ਤਾਂ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਹੋ, ਭਾਵੇਂ ਲੱਛਣ ਮਾਮੂਲੀ ਹੋਣ
- ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਓ



# BRAMPTON

## Service and Information Update

### ਮੀਡੀਆ ਸੰਪਰਕ

ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਕੈਥ (Prabhjot Kainth)

ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ, ਮੀਡੀਆ ਐਂਡ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਐਂਗੇਜਮੈਂਟ

ਸਟ੍ਰੈਟੇਜਿਕ ਕਮਿਊਨਿਕੇਸ਼ਨ

ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ

905-874-3426 | [Prabhjot.Kainth@brampton.ca](mailto:Prabhjot.Kainth@brampton.ca)